

Königswartha *aktuell*

Zarjadske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

Einladung zur Theateraufführung

Gemeinsam mit der Laientheatergruppe "Kontakt" aus Bautzen organisiert unsere Domowina-Ortsgruppe eine Aufführung des Theaterstücks "Die wendische Schiffahrt".



Johann Paul Wirth aus Wartha bei Königswartha, genannt Kanal-Wirth, als Redner. Sein Leben wird im Theaterstück "Die wendische Schiffahrt" frei nachgestaltet.

Kito Lorenc schrieb 1993 über sein Stück: "Das Stück spielt in dem fiktiven Dorf Pitzkowitz am ebenso fiktiven Mühlwasser gelegen, in der fast unerfindlichen Stadt Butzen und an der Elbe bei Meißen ... Handlung wie handelnde Personen sind frei erfunden, wenn auch zum Teil angeregt von historischen Ereignissen und Vorbildern. Sonderlich findet sich in der Geschichte des Protagonischen das Leben des in seiner Lausitzer Heimat unter dem Namen 'Kanal-Wirth' bekannten Johann Paul Wirth (1878 - 1945) aus Wartha bei Königswartha frei nachgestaltet."

Text: Kito Lorenc, Regie: Ulrike Mětšk, Musik: Juro Mětšk. Die Theateraufführung findet in deutscher Sprache am 5. Oktober um 15 Uhr im Saal der "Häuslerschenke" Rachlau statt; die auch für die gastronomische Betreuung sorgt. Eintritt: 5 EUR.

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen - wjeselimy so na Waš wopyt.

Domowina-Ortsgruppe Commerau/Truppen/Königswartha



Johann Paul Wirth bei der Kanalversammlung 1934

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Partnergemeinde
Sandhausen





„Tag der offenen Tür“

Der Feuerwehrförderverein Königswartha e. V. lädt am

22.09.2013 ab 10:00 Uhr

zum „Tag der offenen Tür“ in das Gerätehaus der Feuerwehr
Königswartha, Gutsstraße, herzlich ein.

Bei Blasmusik, Hüpfburg
und der Ponykutsche
sollen Groß und Klein
unsere Gäste sein.



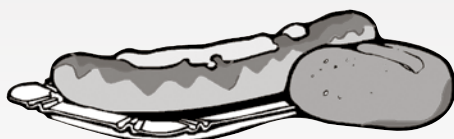
10:00 Uhr Feuerwehrwettkampf (Dreikampf)

11:00 Uhr Blaskapelle

14:00 Uhr Vorführung Zwergenfeuerwehr

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.
(ab 11.30 Uhr Gulaschkanone)

Der Vorstand
Feuerwehrförderverein Königswartha e. V.



**Amtliche Bekanntmachungen
Zarjadniske wozjewjenja**

Die für den 18.09.2013 geplante Gemeinderatssitzung fällt aus.
Wir bitten um Kenntnisnahme.
Georg Paschke
Bürgermeister

Auszüge

**aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung
vom 21.08.2013**

Feststellung der Beschlussfähigkeit des Gemeinderates

Bürgermeister Paschke stellt Beschlussfähigkeit fest. Es sind 12 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend. Gemeinderätin Drost (dienstlich verhindert), Gemeinderat Katscher (Urlaub), Gemeinderat Glowik (dienstlich verhindert) und Gemeinderätin Dörfer (kommt später) fehlen entschuldigt.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16+1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigte: 4
Anwesende: 13

Beschluss-Nr.: 44/VIII/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die Aufnahme von 418.000EUR Fremdkapital bei der Kreissparkasse Bautzen zu einem variablen 3-Monate-Euribor Zinssatz von aktuell 0,395 %.

Begründung:

Zur Finanzierung des Eigenanteils der Investition „Neubau Feuerwehrgerätehaus Königswartha“ benötigt die Gemeinde Fremdkapital. Die Aufnahme von 418.000EUR ist durch die Rechtsaufsichtsbehörde genehmigt wurden.

Es wurden drei Banken gebeten, ein Angebot abzugeben. Die Deutsche Kreditbank und die Kreissparkasse Bautzen haben ein Angebot abgegeben. Es ist üblich, niedrige Zinssätze über einen längeren Zeitraum festzuschreiben. Bei einer Zinsfestschreibung von 10 Jahren wurden 2,1 % bzw. 2,7 % angeboten. Der momentane Zinssatz des Kassenkredites beträgt 2,0 %. Es wäre falsch, einen höheren Zinssatz für genehmigungspflichtiges Fremdkapital zu zahlen, als für den genehmigungsfreien Kassenkredit bis zu einer Höhe von 650.000EUR.

Da das Zinsniveau prognostisch in nächster Zeit nicht wesentlich nach oben steigen wird, sollten die niedrigen Zinsen so lange, wie möglich genutzt werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja - Stimmen: 13
Nein - Stimmen: 0
Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 45/VIII/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha stimmt der Ablösung des Erbbaupachtvertrages durch einen Kaufvertrag zu.

Antragsteller: Roland Anders
Hammermühlenweg 18
02699 Königswartha
Kaufobjekt: Gemarkung Königswartha,
Flurstück 1269 (564 qm)
Kaufpreis: 33.000,00 Euro
Die Notar- und Grundbuchkosten trägt der Erwerber.

Abstimmungsergebnis:

Ja - Stimmen: 13
Nein - Stimmen: 0
Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 46/VIII/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Beseitigung der Winterschäden an den Gemeindestraßen an die Firma Thiendorfer Fräsdienst.

Abstimmungsergebnis:

Ja - Stimmen: 13
Nein - Stimmen: 0
Stimmenthaltung: 0
Gemeinderätin Dörfer kommt zur Sitzung hinzu.
Feststellung der Beschlussfähigkeit:
Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16+1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigte: 3
Anwesende: 14

Beschluss-Nr.: 47/VIII/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt den Wirtschaftsplan Kommunalwald für das Jahr 2014.

Abstimmungsergebnis:

Ja - Stimmen: 13
Nein - Stimmen: 0
Stimmenthaltung: 1

**Interne Festlegung zur Ahndung von
Ordnungswidrigkeiten im Bereich SächsMG,
PauswG, SächsPersPassG, PassG**

Der Bürgermeister der Gemeinde Königswartha legt im Rahmen seiner sachlichen und örtlichen Zuständigkeit die bei Ordnungswidrigkeiten im Bereich des Pass- und Meldeamtes regelmäßig festzusetzenden Verwarnungs- und Bußgelder wie folgt fest:

SächsPersPassG, PauswG, PassG

Kategorie	> 2 Monate ohne Ausweis	> 6 Monate ohne Ausweis	> 12 Monate ohne Ausweis
Kommt von selbst	keine Ahndung	keine Ahndung	keine Ahndung
Trotz Hinweisschreiben keine rechtzeitige Antragstellung: In Folge dessen ohne gültiges Dokument!	10,00 €	20,00 €	30,00 €
Antragstellung trotz Hinweisschreiben und weiterer Aufforderung verspätet: In Folge dessen ohne gültiges Dokument!	30,00 €	40,00 €	50,00 €
Trotz Hinweisschreiben und weiterer Aufforderung keine Antragstellung			80,00 €

SächsMG
Meldeangelegenheiten in Bezug auf den
Hauptwohnsitz

Kategorie	Nichterfüllung > 2 Monate	Nichterfüllung > 6 Monate	Nichterfüllung > 12 Monate
kommt von selbst	10,00 €	20,00 €	30,00 €
kommt nach Aufforderung	15,00 €	25,00 €	50,00 €
nach mehrfacher Aufforderung	35,00 €	45,00 €	90,00 €

Kommt gar nicht:

In Folge dessen Berichtigung des Melderegisters von Amtswegen 100,00€.

Diese Aufstellung ist nicht abschließend. In begründeten Ausnahmefällen kann von den festgelegten Sätzen abgewichen werden!

Königswartha, den 01.09.2013



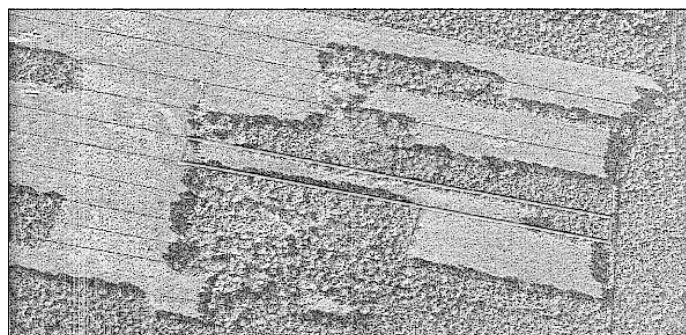
Georg Paschke
Bürgermeister



Ausschreibung

- Pacht von Landwirtschaftsflächen -

Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien und Baumanagement, bietet im Zuge von auslaufenden Pachtverträgen nachfolgende Landwirtschaftsfläche **ab dem 01.01.2014** Pacht an:



Flurstücksnummer: 56
Gemarkung: Neudorf-Königswartha
Gemeinde: Königswartha
Größe: 6.932 m²
Maximale Laufzeit: 5 Jahre
Beschreibung: Landwirtschaftsfläche Teilfläche
Ackerland, sonstige Fläche

Falls erforderlich, ist die Zuwegung zu der o. g. Fläche im Wege des Pflugtauses mit den angrenzenden Eigentümern zu klären.
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Beesdo
Telefon: 03591 582-313,
E-Mail: jeannette.beesdo@SIB-B.smf.sachsen.de
Ihr Pachtangebot senden Sie bitte bis zum 30.09.2013 in einem verschlossenen Umschlag an den
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement
Niederlassung Bautzen
Bereich FP, Gruppe FPK
Fabrikstraße 48
02625 Bautzen

Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien und Baumanagement, bietet im Zuge von auslaufenden Pachtverträgen nachfolgende Landwirtschaftsfläche **ab dem 01.01.2014** Pacht an:



Flurstücksnummer: 1036/4
Gemarkung: Königswartha
Gemeinde: Königswartha
Größe: 1.013 m²
Maximale Laufzeit: 5 Jahre
Beschreibung: Landwirtschaftsfläche Grünland

Falls erforderlich, ist die Zuwegung zu der o. g. Fläche im Wege des Pflugtauses mit den angrenzenden Eigentümern zu klären.

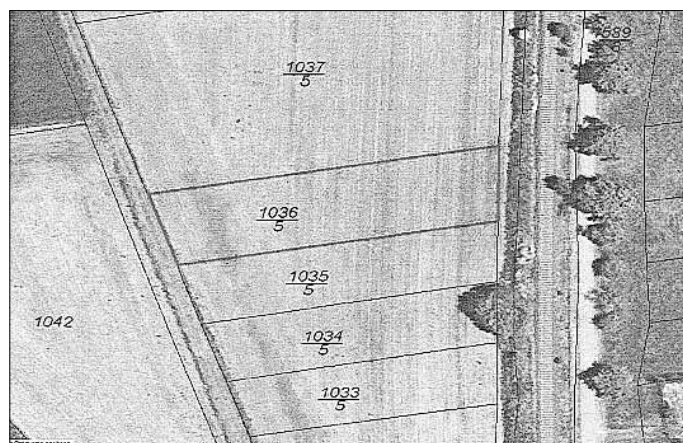
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Beesdo

Telefon: 03591 582-313,

E-Mail: jeannette.beesdo@SIB-B.smf.sachsen.de

Ihr Pachtangebot senden Sie bitte bis zum 30.09.2013 in einem verschlossenen Umschlag an den
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement
Niederlassung Bautzen
Bereich FP, Gruppe FPK
Fabrikstraße 48
02625 Bautzen

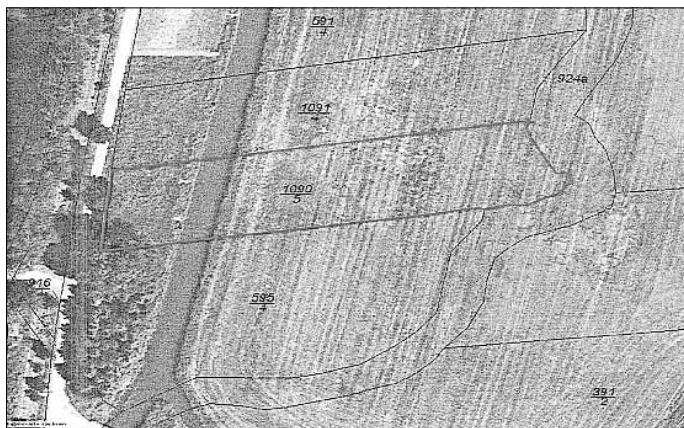
Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien und Baumanagement, bietet im Zuge von auslaufenden Pachtverträgen nachfolgende Landwirtschaftsfläche **ab dem 01.01.2014** Pacht an:



Flurstücksnummer: 1036/5
Gemarkung: Königswartha
Gemeinde: Königswartha
Größe: 1.033 m²
Maximale Laufzeit: 5 Jahre
Beschreibung: Landwirtschaftsfläche Ackerland
Falls erforderlich, ist die Zuwegung zu der o. g. Fläche im Wege des Pflugtauses mit den angrenzenden Eigentümern zu klären.
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Beesdo
Telefon: 03591 582-313,
E-Mail: jeannette.beesdo@SIB-B.smf.sachsen.de

Ihr Pachtangebot senden Sie bitte bis zum 30.09.2013 in einem verschlossenen Umschlag an den
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement
Niederlassung Bautzen
Bereich FP, Gruppe FPK
Fabrikstraße 48
02625 Bautzen

Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien und Baumanagement, bietet im Zuge von auslaufenden Pachtverträgen nachfolgende Landwirtschaftsfläche **ab dem 01.01.2014** Pacht an:



Flurstücksnummer: 1090/5
Gemarkung: Königswartha
Gemeinde: Königswartha
Größe: 2.776m²
Maximale Laufzeit: 5 Jahre
Beschreibung: Landwirtschaftsfläche Grünland
Falls erforderlich, ist die Zuwegung zu der o. g. Fläche im Wege des Pflugtauses mit den angrenzenden Eigentümern zu klären.

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Beesdo
Telefon: 03591 582-313, E-Mail: jeannette.beesdo@SIB-B.smf.sachsen.de

Ihr Pachtangebot senden Sie bitte bis zum 30.09.2013 in einem verschlossenen Umschlag an den
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement
Niederlassung Bautzen
Bereich FP, Gruppe FPK
Fabrikstraße 48
02625 Bautzen

Der Freistaat Sachsen, vertreten durch den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien und Baumanagement, bietet im Zuge von auslaufenden Pachtverträgen nachfolgende Landwirtschaftsfläche **ab dem 01.01.2014** Pacht an:



Flurstücksnummer: 1090/6
Gemarkung: Königswartha
Gemeinde: Königswartha
Größe: 1.574 m²
Maximale Laufzeit: 5 Jahre
Beschreibung: Landwirtschaftsfläche Ackerland
Falls erforderlich, ist die Zuwegung zu der o. g. Fläche im Wege des Pflugtauses mit den angrenzenden Eigentümern zu klären.
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Beesdo
Telefon: 03591 582-313, E-Mail: jeannette.beesdo@SIB-B.smf.sachsen.de

Ihr Pachtangebot senden Sie bitte bis zum 30.09.2013 in einem verschlossenen Umschlag an den
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement
Niederlassung Bautzen
Bereich FP, Gruppe FPK
Fabrikstraße 48
02625 Bautzen

Information der Jagdgenossenschaft Königswartha

zu bevorstehender Neuwahl des Jagdvorstandes

Der Jagdvorstand der Jagdgenossenschaft Königswartha ist neu zu wählen.

In Vorbereitung der Wahl bitten wir um die Einreichung von Vorschlägen für die einzelnen Positionen des Jagdvorstandes:

Vorsitzender
1. Beisitzer
2. Beisitzer
Schriftführer
Kassenführer
1. Rechnungsprüfer
2. Rechnungsprüfer

Gemäß § 9 Abs. 2 der Satzung der Jagdgenossenschaft vom 24.03.1995, zuletzt geändert am 05.10.2007, sind für den Vorstand wählbar:

- jeder Jagdgenosse, der volljährig und geschäftsfähig ist oder**
- jede volljährige und geschäftsfähige Person.**

Der Bewerbung bzw. dem Vorschlag ist das Einverständnis des Bewerbers beizufügen. Die Position, die der Bewerber ausführen möchte, ist zu benennen.

Die Abstimmung zur Wahl des Jagdvorstandes in der Jagdgenossenschaftssitzung erfolgt schriftlich. Über jeden Kandidaten wird separat abgestimmt. Gewählt ist, wer gem. § 9 Abs. 3 Bundesjagdgesetz sowohl die Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen als auch die Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundflächen auf sich vereint.

Wir bitten Sie um Einreichung der Vorschläge bis zum 11. Oktober 2013.

Paschke

Notvorstand der Jagdgenossenschaft

Klein- und Familienanzeigen
JETZT auch ONLINE
gestalten und schalten!



<http://azweb.wittich.de>

Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königswartha

Montag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Dienstag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr
und	von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Außerhalb der Öffnungszeiten gelten für die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Gleitarbeitszeiten.

Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

<i>Name</i>	<i>Amtsbereich</i>	<i>Telefon 035931-</i>	<i>Fax 035931-</i>	<i>E-Mail</i>
Georg Paschke Bürgermeister	Ordnung und Sicherheit	23911	23919	
Carola Wagner Sekretariat Bürgermeister	Jubiläen, Gemeinderat	23910	23919	gemeinde@koenigswartha.de
Franziska Pfeiffer Leiterin Finanzverwaltung	Finanzwirtschaft, Haushaltsplanung, Haushaltsdurchführung, Jahresrechnung	23931	23939	pfeiffer@koenigswartha.de
Margit Hanelt	Steuern, Abgaben, Gebühren, Beiträge	23933	23939	hanelt@koenigswartha.de
Gudrun Rodig	Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer, Vollstreckung, Mahnwesen, Fundbüro, Vollzugsdienst, Standesamt	23930/ dienstags 23920	23939	rodig@koenigswartha.de
Birgit Korbut	Kassengeschäfte, Barkasse	23932	23939	korbut@koenigswartha.de
Martina Nytsch Leiterin Haupt- und Bauverwaltung	Straßen, Gewässer, Bauangelegenheiten, Schachtscheine, Verkehr, Ortsrecht, Personal- verwaltung, Standesamt	23941	23949	nytsch@koenigswartha.de
Gesine Langner	Liegenschaften, Vermessung, Miet- und Pachtverträge,	23940	23949	langner@koenigswartha.de
Manuela Krahl	Einwohnermeldestelle, Passwesen, Gewerbe, Gaststätten, Märkte	23923	23929	krahl@koenigswartha.de
Gerlind Frenzel	Wohngeld, Soziales, Feuerwehr, Schulen, Kita, Jugendarbeit, Vereine	23925	23919	frenzel@koenigswartha.de
Karin Gottschalk	Amtsblatt, Öffentlichkeits- arbeit, Ehrenamtliche Tätigkeit, Lagerfeuer, Feuerwerk, Plakatierungen	23921	23919	gottschalk@koenigswartha.de

Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek	Tel.: 21132	E-Mail: bibliothek-koenigswartha@gmx.de
Treffpunkt	Tel.: 20881	
Versorgungs-GmbH	Tel.: 299015/Fax: 299014	E-Mail: post@versorgung-koenigswartha.de
Wohnbau Königswartha GmbH	Tel.: 299010/Fax: 299014	E-Mail: post@wohnbau-koenigswartha.de
Fäkalienabfuhr Herr Ellmer	Tel.: 0174 3456956	
Herr Becker	Tel.: 0174 3269297	

Bereitschaft

**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**

ständig 0174 3456950

Neues aus der Heimatstube

Öffnungszeiten

Dienstag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 18:00 Uhr

Mittwoch: 13:30 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 17:00 Uhr

Besuchen Sie uns, es gibt immer interessante Dinge zu bestaunen.

Sonderführungen nach Absprache: 035931 21132

Für gewerbliche Werbeanzeigen steht Ihnen der Anzeigenfachberater von der Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herr Falko Drechsel (siehe Anzeige im Innenteil), zur Verfügung. Sonstige Beiträge sowie Ihre privaten Werbeanzeigen nimmt Frau Gottschalk oder Frau Nytsch jeweils zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung entgegen.

Wir bitten Sie, die vorgegebenen Termine zum Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten.

Vielen Dank.

Hauptverwaltung

*Alle Weisheit ist nur so lange weise,
bis sie widerlegt wird.*

Theodor Fontane



**Wir gratulieren ganz herzlich
unseren Geburtstagskindern**

Gratulujemy nanajwutrobniso swojim narodninarjam

Herr Gerhard Wichmann Königswartha	am 13.09.	zum 87. Geburtstag
Frau Erika Lechner Königswartha	am 14.09.	zum 80. Geburtstag
Herr Wolfgang Reupert Königswartha	am 15.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Johanna Schulze Königswartha	am 15.09.	zum 88. Geburtstag
Herr Joachim Schörbel Königswartha	am 16.09.	zum 80. Geburtstag
Frau Elly Gärtner OT Caminau	am 17.09.	zum 90. Geburtstag
Frau Martha Schulze OT Commerau	am 18.09.	zum 82. Geburtstag
Frau Erna Glombik Königswartha	am 19.09.	zum 82. Geburtstag
Frau Christine Butter Königswartha	am 20.09.	zum 81. Geburtstag
Frau Inge Herr Königswartha	am 23.09.	zum 85. Geburtstag
Herr Wolfgang Möhn OT Wartha	am 23.09.	zum 80. Geburtstag
Frau Helga Domaschke OT Oppitz	am 24.09.	zum 80. Geburtstag
Frau Margarete Kunaschk Königswartha	am 24.09.	zum 86. Geburtstag
Frau Ingeburg Pomeranke Königswartha	am 24.09.	zum 84. Geburtstag

Frau Gisela Kotzmann Königswartha	am 25.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Elsa Schmidt Königswartha	am 26.09.	zum 89. Geburtstag
Herr Willi Paulick Königswartha	am 27.09.	zum 83. Geburtstag
Frau Hildegard Natuschke Königswartha	am 29.09.	zum 90. Geburtstag
Herr Alfons Nitsche Königswartha	am 29.09.	zum 75. Geburtstag
Frau Ursula Feige Königswartha	am 01.10.	zum 81. Geburtstag
Frau Brunhilde Mjetk Königswartha	am 01.10.	zum 88. Geburtstag
Frau Gudrun Frey Königswartha	am 02.10.	zum 82. Geburtstag
Herr Erwin Sporka OT Johnsdorf	am 02.10.	zum 84. Geburtstag
Frau Gertrud Warmuth Königswartha	am 03.10.	zum 84. Geburtstag
Herr Joachim Menzel Königswartha	am 04.10.	zum 70. Geburtstag
Frau Elfriede Petrasch Königswartha	am 04.10.	zum 86. Geburtstag
Frau Agnes Wenk Königswartha	am 07.10.	zum 83. Geburtstag
Frau Ruth Ziemann Königswartha	am 07.10.	zum 83. Geburtstag
Herr Hilmar Schiemann Königswartha	am 08.10.	zum 75. Geburtstag
Frau Irmgard Klouda Königswartha	am 10.10.	zum 86. Geburtstag
Frau Ingeborg Nitsche Königswartha	am 10.10.	zum 75. Geburtstag

**Unsere herzlichsten Glückwünsche
begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr.**

**Wir wünschen vor allem Gesundheit und
Gottes Segen.**

**Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern
in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem
Wege sehr herzlich.**

*Georg Paschke
Bürgermeister
im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung
Königswartha*



**Am 04.08.2013 beging
Frau Lisbeth Kumann
im DRK-Pflegeheim
ihren 98. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemein-
deverwaltung übermitteln der Jubilarin
für das neue Lebensjahr die herzlichsten
Glückwünsche





**Am 26.08.2013 beging
Frau Gerta Witze
in Königwartha
ihren 91. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.



**Am 01.09.2013 beging
Frau Gertrud Lipki
im DRK-Pflegeheim
ihren 94. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.



Hallo – ich bin da!



Mein Name Joel Bernkopf.
Am 7. August 2013 wurde ich in Bautzen geboren.
Ich war 51 cm groß und wog 3690 g.
Meine Eltern sind Ramona und Holm Bernkopf aus Königwartha.



Mein Name ist Erik und ich wurde am 17. August 2013 in Kamenz geboren.
Ich war 49 cm und wog 3030 g.
Meine Eltern sind Claudia und Jens Barthel aus Königwartha.

Einen großen Bruder habe ich auch, er heißt Peer.

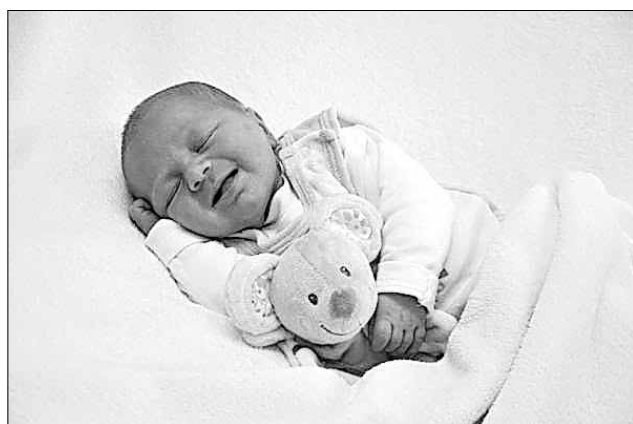


Mein Name ist Lina Miersch.

Mit einem Geburtsgewicht von 3195 g und einer Größe von 49 cm wurde ich am 29.07.2013 geboren.

Meine Eltern sind Katja Miersch und Olaf Hettmann aus Königwartha.





Mein Name ist Jayden Baum.
Am 02.08.2013 um 19:32 Uhr wurde ich im Malteser Krankenhaus Kamenz geboren.
Ich wog 3685 g und war 51 cm groß.
Meine Eltern sind Jeannine Schöne und Andreas Baum aus Eutrich.

Pass- und Meldeamt

Vom 23.09. bis 04.10.2013, bleibt das Einwohnermeldeamt in Königswartha **geschlossen**.

In dieser Zeit übernimmt die Vertretung das Pass- und Meldeamt

in 02699 Neschwitz, Bahnhofstr. 1,
Frau Pötschke, Tel.: 035933 38619
meldeamt@neschwitz.de

Achtung!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Neschwitz:

Montag: 9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: geschlossen

Krahl

Pass- und Meldeamt

Tel.: 035931 23923, Fax: 035931 23929

E-Mail: krahl@koenigswartha.de

Neues aus dem Fundbüro

Folgende Gegenstände wurden im Fundbüro der Gemeindeverwaltung Königswartha abgegeben:

am 11.08.2013 1 Handy

Fundort: Kastanienring, Königswartha

am 14.08.2013 1 Handy

Fundort: Kastanienring, Königswartha

am 23.08.2013 1 Herren-Fahrrad Fundort: Kirchenmauer Königswartha

Rechte an diesen Fundsachen sind in der Gemeindeverwaltung - Zimmer 10 - geltend zu machen.

Die Verwaltungskosten für die Aufbewahrung einer Fundsache betragen lt. Regelkostenverzeichnis der Gemeindeverwaltung Königswartha vom 01.04.2010 **5,00 EUR** und sind beim Erhalt des Fundgegenstandes zu entrichten.

Zur Information:

Die gesetzliche Aufbewahrungsfrist eines Fundgegenstandes beträgt 6 Monate; danach werden die Fundstücke, die nicht vom Besitzer abgeholt wurden, dem Finder gegen eine Aufbewahrungsgeldgebühr übergeben bzw. sie werden vernichtet. Schlüssel werden **grundsätzlich** nach Ablauf der Frist zur Vernichtung gegeben.

Finderlohn, der jedem Finder gesetzlich zusteht, beträgt 5 % bzw. bei höherwertigen Sachen 3 % des derzeitigen Wertes und ist vom Verlierer dem Finder nach Übergabe des Fundgegenstandes zu zahlen.

Rodig

Sachbearbeiterin

Feuerwehr/Wohnjowa wobora

Nächster Feuerwehrdienst

1. Ortsfeuerwehr Königswartha

Sonntag, d. 29.09.2013

Thema: Menschenrettung
aus Höhen und Tiefen
Verantwortlich: Kam. Skoreng/Heppner, R.
Ort: GH
Uhrzeit: 08:00 Uhr



2. Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

Standort Johnsdorf

Sonntag, d. 29.09.2013

Thema: Ausbildung mit TSF(W)
Verantwortlich: Kam. Schwurack, H.
Ort: GH
Uhrzeit: 09:00 Uhr

Standort Oppitz

Freitag, d. 20.09.2013

Thema: Gemeinsame Ausbildung mit Ofw Hermsdorf
Verantwortlich: Kam. Neumann
Ort: GH
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Freitag, d. 04.10.2013

Thema: Ausbildung Bereitstellung im Brandeinsatz
Verantwortlich: Kam. Neumann
Ort: GH
Uhrzeit: 19:00 Uhr

3. Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

Standort Wartha

Samstag, d. 14.09.2013

Thema: Löschangriff in Wartha
(Schwarzwasserpokal)
Verantwortlich: Halgasch, T.
Ort: Übungsplatz
Uhrzeit: 14:00 Uhr

Sonntag, d. 06.10.2013

Thema: Einsatzübung VKU
Verantwortlich: Halgasch, J.
Ort: Ortslage
Uhrzeit: 09:30 Uhr

Standort Commerau

Sonntag, d. 29.09.2013

Thema: Menschenrettung aus Höhen und Tiefen
Verantwortlich: Kam. Skoreng/Heppner, R.
Ort: GH
Uhrzeit: 08:00 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

Ortsgruppe Königswartha

Freitag, d. 13.09.2013

Thema: Spiel und Sport
Gruppe: Stephan
Ort: GH
Uhrzeit: 16:30 Uhr

Montag, d. 23.09.2013

Thema: Die Gruppe im Löscheinsatz
Gruppe: Kristin
Ort: GH
Uhrzeit: 16:30 Uhr

Freitag, d. 27.09.2013

Thema: Gerätekunde Tragkraftspritzen
 Gruppe: Stephan
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Montag, d. 07.10.2013

Thema: Fahrzeuge der Feuerwehr
 Gruppe: Kristin
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Freitag, d. 11.10.2013

Thema: Fahrzeuge der Feuerwehr
 Gruppe: Stephan
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:30 Uhr

Ortsgruppe Wartha**Samstag, d. 14.09.2013**

Thema: Löschangriff in Wartha
 (Schwarzwasserpokal)
 Verantwortlich: Zaunick, St.
 Ort: Übungsplatz
 Uhrzeit: 14:00 Uhr

Dienstplan der Zwergenfeuerwehr**Montag, d. 16.09.2013**

Thema: Besuch im
 Feuerwehrmuseum
 Königswartha
 Ort: Treff im neuen
 Feuerwehr-
 gerätehaus
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Montag, d. 30.09.2013**

Thema: Spiel- und Sportnachmittag (Kegeln)
 Ort: Treff im neuen Feuerwehrgerätehaus
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

Montag, d. 14.10.2013

Thema: Gerätekunde
 Ort: Feuerwehrgerätehaus
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

**Feuerwehr Wartha überzeugt
beim Kreispokal**

Zum dritten Mal wurde der Kreispokal des Landkreises Bautzen ausgetragen. 22 Mannschaften stellten sich der Herausforderung an fünf verschiedenen Wettkampfstätten um die Platzierungen zu kämpfen. Die 4 besten Läufe jeder Mannschaft gingen in die Wertung. Der Auftakt fand wieder in Lichtenberg statt. Mit einer Zeit erstmals unter 25 Sek. gewannen wir gleich den ersten Wettkampf. Aber auch die anderen Mannschaften hatten gut trainiert und ihre Technik verbessert. So reichte in Kleinwelka eine Zeit von 24,70 Sek. nur noch für den dritten Platz. In Preititz ist Preititz schwer zu schlagen. So auch dieses Jahr. Mit einer halben Sekunde Vorsprung gewann der Vorjahrespokalsieger. Ärgerlich für uns war, dass wir trotz schnellsten Aufbaus die Schläuche nicht bis zur Strahlrohrlinie ziehen konnten, da das Wasser in den Schläuchen uns überholte. Dass dieses Missgeschick uns den Pokalsieg kosten würde, ahnten wir zu diesem Zeitpunkt noch nicht. Richtig schlecht verlief der Wettkampf in Schmorkau. Keiner der Favoriten kam auch nur annähernd mit den gestellten Pumpen zurecht. Nach einem zähen und sehr langen Wettkampf beschloss die Wettkampfleitung noch einen dritten Lauf zu starten. Da wir eine Verbesserung nicht für möglich hielten, verließen wir frustriert die Arena. Preititz nutzte die Gunst der Stunde und gewann in unserer Abwesenheit. Damit konnten sie nicht mehr von uns eingeholt werden und standen als vorzeitiger Sieger fest. Im Letzten Wettkampf in Lauta ging es für uns nur noch um Platz zwei. Die äußeren Bedingungen

waren hervorragend, was sich in den Zeiten widerspiegelte. Kleinwelka legte mit einer Zeit von 23,90 Sek. vor. Wir konterten mit 23,59 Sekunden. Diese Zeit war so unglaublich, dass wir es nicht für möglich hielten, dass unserer Mitbewerber auf Platz 2, die Jungs aus Burghammer daran irgendetwas ändern konnten. Doch sie konnten. Bei 23,22 Sek. blieb die Uhr stehen. Uns blieb aber noch ein Versuch. Und dieser lief perfekt. 22,78 Sekunden ein Traum ging in Erfüllung. Diese Zeit sicherte uns natürlich den Tagessieg, Platz 2 in der Pokalwertung und ein unbeschreibliches Glücksgefühl. Auch wenn man die Zeiten in verschiedenen Wettkämpfen trotz gleicher Wettkampfgeln nicht eins zu eins vergleichen kann, so erfüllt uns es doch mit Stolz, dass wir 1 Zehntelsekunde schneller waren, als der am Vortag ermittelte Deutschlandcup- Gewinner, das Team Lausitz.

Ergebnisse und Erlebnisse wie diese sind nur mit Kameraden möglich, die Feuerwehr leben, sich begeistern und einbringen, die zusammen etwas erreichen wollen, ihre Zeit dafür nicht opfern sondern nutzen. Für das Gemeinwohl ist diese Entwicklung sehr förderlich und es bedarf dafür kaum äußerer Unterstützung. Deshalb ist es für uns auch nicht so wichtig, an welcher Stelle Schilder platziert sind, sondern wo wir uns platzieren können. Der Kreisbrandmeister sieht dies übrigens genauso.

Da unsere Ausrüstung sehr teuer ist und ausschließlich privat und durch Sponsoren finanziert wurde, danken wir den Firmen Böpple GmbH Königswartha, Autoglas Hütter Wartha, Kreissparkasse Bautzen, Günter Kunaschk und Partner GmbH und Mercedes-Benz TG Autohandel Hoyerswerda.

Statistik:

Lichtenberg	1. Platz 24,02 Sek.
Kleinwelka	3. Platz 24,70 Sek.
Preititz	2. Platz 25,62 Sek.
Schmorkau	10. Platz 30,91 Sek.
Lauta	1. Platz 22,78 Sek.

Pokalwertung

1. Platz Preititz	38 Punkte
2. Platz Wartha	37 Punkte
3. Platz Burghammer	32 Punkte

**Einladung**

Am Samstag, dem 14.09.2013, findet auf dem Übungsplatz vor dem Schloss in Wartha der **große Löschangriff** statt.

Ab 15.00 Uhr treffen die teilnehmenden Mannschaften ein.

Wettkampfbeginn ist jeweils 15.30 Uhr.

Der Nachwuchs bei der Feuerwehr liegt uns besonders am Herzen. Deshalb findet gleichzeitig auch die **Gründungsveranstaltung der Zwergenfeuerwehr Wartha** statt.

Ganz herzlich sind natürlich auch alle Kinder, die die Feuerwehr mal etwas näher kennen lernen möchten, zu diesem Treffen eingeladen. Wir würden uns freuen die Einwohner der Gemeinde Königswartha und natürlich auch die vielen Feuerwehrbegeisterten aus den umliegenden Orten zu dieser Veranstaltung recht herzlich begrüßen zu können.

Für das leibliche Wohl sorgen unsere Kameraden.

Wehrleitung der Ortsfeuerwehr Wartha und das Löschangriffsteam

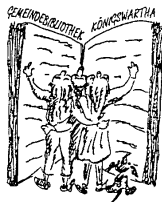
Bibliothek/Biblioteka

Bibliotheksinformationen für September 2013

Guter Rat

Das Wünschen hilft,
wenn man fest will.

Nur eines musst du wissen:
Versuche nie, aus einem Frosch
den Prinz herauszuküssen.



Jutta Richter

Aus: Ich liebe dich wie Apfelmus: d. schönsten Gedichte für
Kleine u. Große

Veranstaltungen im September in der Bibliothek

-> **Am Dienstag, 17. September 2013, 19 Uhr,**
stellt **Jürgen Vogt**

aufgrund der großen Resonanz zum **2. Mal** seinen Vortrag
„**Ein Leben mit der MiG** - Erinnerungen aus über 45-jähriger
Tätigkeit als Techniker mit mehreren Typen und Generationen
von MiG-Flugzeugen (1965 - 2012)“ vor.
Eintritt 2,- EUR



-> **Am Dienstag, 24. September 2013; 19 Uhr,**
laden wir Sie ganz herzlich zu unserem Oberlausitz-Vortrag
„**Amphibien und Reptilien der Oberlausitzer Heide- und
Teichlandschaft**“ ein!

Vortrag mit Dias von Herbert Schnabel
Eintritt: 2,- EUR

Einladung zum Vortrag/Prepošenje na přednošk

Dem Thema

„**Von Weißenbergern, Salowern und anderen überklugen
Leuten. Deutsche und sorbische Schildbürgergeschichten -
Wo Wósporčanach, Salowčanach a druhich mudrjencach.
Němske a serbske powědki**“

widmet sich **Dr. Susanne Hose**

in ihrem **Vortrag am 27. September um 19 Uhr in der Biblio-
thek in Königswartha.**

Dr. Hose ist Wissenschaftlerin am Sorbischen Institut in Bautzen.
Der Vortrag findet in deutscher und sorbischer Sprache statt.
Die Domowina-Ortsgruppe Commerau/Truppen/Königswartha
und die Gemeindebibliothek Königswartha laden alle Interes-
santen dazu herzlich ein (Eintritt: 2 EUR).

Bibliothek in der Grundschule!

- > jeden Montag
- > 7.05 bis 7.30 Uhr!
- > Ausleihe und Rückgabe von Bücher, Filmen, MCs, Spielen ...
- > Für alle angemeldeten Leser der Gemeindebibliothek Kö-
nigswartha!
- > Weitere Informationen erhalten Sie auf dem Infoblatt der Bi-
bliothek oder erfragen Sie in der Bibliothek (035931 21132)!

Einladung für alle Mitglieder von „Pro Libris“

Am Dienstag, dem 8. Oktober 2013, wollen wir uns 18.00 Uhr in
der Bibliothek Königswartha zu unserer 2. Mitgliederversamm-
lung unseres Bibliotheksfördervereins treffen.

Tagesordnung:

1. Aktionen zum Bundesweiten Vorlesetag 2013
2. Vorbereitung der „Krimiwoche im November“
3. Informationen und Sonstiges

Hiermit möchten wir alle Mitglieder ganz herzlich zur Mitglieder-
versammlung einladen!

Bibliotheksförderverein „Pro Libris“

In Kombination mit der Touristinformation hat die Gemein-
debibliothek folgende Öffnungszeiten:

Montag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	13.30 - 17.00 Uhr	
Freitag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr

Donnerstag geschlossen!

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten jeder-
zeit möglich!

Anruf genügt (035931 21132)!

Touristische Gebietsgemeinschaft/ Turistiske zjednocénstwo wokoliny

Aktuelles aus der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft



Liebe Gastgeber, liebe Gäste,

in den nächsten Wochen gibt es wieder **Präsentationen und
Messen**, auf denen wir als TGG für die Oberlausitzer Heide- und
Teichlandschaft werben werden.

**Möchten Sie Ihr Material an unserem Stand mit verteilen las-
sen, dann liefern Sie uns Ihr Material nach Königswartha.**

- **16. Herbstmarkt in Wartha/Guttau**
am 14.09.13, 10 - 17 Uhr
- **Erntedank- und Kirmesmarkt in der KRABAT Milchwelt**
Kotten am 12.10.13
- **Brandenburgischer Reisemarkt am 19.10.13 im Ostbahn-
hof Berlin**

Am 28.09.13 starten die „12. Lausitzer Fischwochen“!



Der Herbst ist auch für die Lausit-
zer Teichwirte die aufregendste Zeit.
Dann wird abgefischt. Das Einholen
„Der Ernte des Jahres“ wird mit dem
traditionellen Abfischen richtig gefei-
ert. Begleitet wird die Zeit des Abfi-
schens von den Lausitzer Fischwo-
chen. Hier erwarten Sie zahlreiche
Angebote und Möglichkeiten zum
Entdecken, Genießen und Staunen
rund um den Lausitzer Fisch.

Die 12. Lausitzer Fischwochen finden vom 28. September bis 10. November 2013 statt.

Aktuelle Informationen erhalten Sie unter www.lausitzer-fischwochen.de

- 05.10.13, 10 - 16 Uhr **Abfischfest** am Inselteich in Radibor
 - 13.10.13 ab 10 Uhr Traditionelles **Herbstfest** in Kleinholtscha
 - 28.09.; 05.10.; 03.11., 10 - 14 Uhr **Teich(er)leben** mit Gisbert Hiller
 - 19.10.13, 9 - 15 Uhr **Schaufischen** mit Fischerfest an der Schwarzen Lache
 - 19.10.13, 9 - 16 Uhr **Schaufischen** am Großen Ballackteich
- Die Broschüre mit allen Terminen und Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle der MGO (02625 Bautzen, Tzschirnerstraße 14a) sowie in der **Geschäftsstelle der Touristischen Gebietsgemeinschaft „Heide und Teiche im Bautzener Land e. V.“ (02699 Königswartha, Gutsstraße 4c)** und in den Tourist-Informationen.

Sehr geehrte Gastgeber,
am **25.09.13, 10 Uhr**, laden wir Sie ganz herzlich zu unserem **Arbeitstreffen** ein. Die Einladung erhielten Sie per Mail. Wir freuen uns auf Ihre aktive Teilnahme.

Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha

Herzliche Einladung

zu den Gottesdiensten jeweils sonntags
09:30 Uhr.

Ihr Pfarrer Andreas Kecke



Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

Abendgottesdienste:

Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr und
jeden 1. Freitag im Monat um 18:00 Uhr!

Sonntagsgottesdienst:

Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,

Ihr Pfarrer Michael Nawka



Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.



01920 Nebelschütz OT Miltitz

Kurze Straße 8

Tel. 035796 971-0

Unsere Sommerferien

In den Sommerferien war im Hort der Kindertagesstätte „Zwergenland“ des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) in Königswartha jede Menge los. Begonnen haben wir mit Bewegung, Sport und Spiel. An einem Tag machten wir Sommerferien-Leichtathletik-Olympiade. Die zweite Woche gingen wir etwas ruhiger an. Wellness und Erholung pur stand auf dem

Programm. An einem Tag fuhren wir mit dem Bus ins Museum der Westlausitz nach Kamenz und schauten uns Bilder von einem Künstler an. Danach probierten wir uns selbst künstlerisch aus.



Die Tippelwoche hat begonnen. Wir besuchten die Firma Metek, das Wasserwerk und das Klärwerk. Es folgte die Genusswoche. Wir haben gekocht, gebacken und selbst Eis zubereitet. In der fünften Woche beschäftigten wir uns mit Details und Kuriositäten der Natur. Flora und Fauna auf unserem Spielplatz kann ziemlich aufregend sein. Das letzte Thema in den Ferien waren die Bretter, die die Welt bedeuten. An einem Tag führten wir unsere eigenen Theaterstücke vor.



Die Sommerferien waren sehr erholsam, auch für unsere Jungen, die bei einer Massage von den Mädchen eingeschlafen sind. Alle waren wieder fit für die Schule.

Wir Kinder und die Erzieherinnen vom Hort der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha möchten uns ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen unserer schönen und abwechslungsreichen Ferientage beigetragen haben.

Anna-Sophie Junge und Leonie Witt im Namen aller Hortkinder der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (An der Winze 4) ein. Er findet jeweils von 16 Uhr bis 17 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen! Zwecks richtiger Planung wird um Voranmeldung unter Telefon 035931 20311 gebeten.

Die nächsten Termine:

- 25. September 2013
- 9. Oktober 2013
- 16. Oktober 2013
- 6. November 2013
- 27. November 2013
- 11. Dezember 2013

Ute Sykora

Leiterin der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha



Aus der Grundschule

Frühling, Sommer, Herbst und Winter

Im Verlaufe des vergangenen Schuljahres gestalteten Schüler der Klassen 2 - 4 Bilder zu den vier Jahreszeiten. Die Klassen-sprecher standen vor der schweren Aufgabe, die jeweils besten Kunstwerke auszuwählen.

Diese wurden dann von den jungen Künstlern mit Acrylfarben auf Leinwand übertragen. Da das teilweise in Partnerarbeit erfolgte, mussten sich die Schüler gut abstimmen.

Leinwände, Farben und Pinsel finanzierte unser Schulverein. Dafür herzlichen Dank!

Seit Beginn des neuen Schuljahres verschönern die Bilder den Gang vor unserem Speisesaal. Da die Schüler der ehemaligen 4. Klassen nun andere Schulen besuchen, hier ein Foto von der „Winterzeit“, die von ihnen gestaltet wurde.



Künstler:

Anne Richter/Nadine Zschiesche, Annica Kloß, Amelie Hanelt, Hannah Langner/Maria Paschke, Felix Lehmann/Sandra Schulze



Anmeldung der Schulanfänger Schuljahr 2014/2015 für Königswartha und Ortsteile

Nach den gesetzlichen Bestimmungen sind für das Schuljahr 2014/2015 alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2014 das 6. Lebensjahr vollenden, für den Schulbesuch anzumelden.

Als schulpflichtig gelten auch Kinder, die bis zum 30. September 2014 das 6. Lebensjahr vollenden und von den Eltern in der Schule angemeldet werden.

Auf Antrag der Eltern können Kinder, die das 6. Lebensjahr später vollenden, vorzeitig in die Grundschule aufgenommen werden.

Im Schuljahr 2013/2014 zurückgestellte Kinder müssen erneut angemeldet werden.

Anmeldetermine sind:

Freitag, 4. Oktober 2013, 09:00 bis 13:00 Uhr

Dienstag, 8. Oktober 2013, 12:00 bis 17:00 Uhr

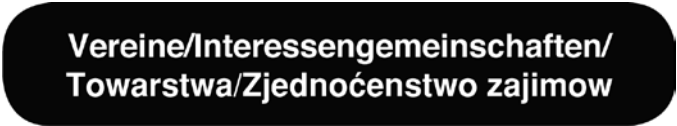
Die Anmeldung kann ohne Anwesenheit des Kindes im Sekretariat der Grundschule Königswartha erfolgen.

Dabei ist die Geburtsurkunde vorzulegen.

Im Verhinderungsfall melden Sie sich bitte telefonisch im Sekretariat der Grundschule unter Königswartha 20221.

Beier

Schulleiterin



Sozialer Kultur- und Bildungsverein Königswartha e. V. - „Treffpunkt“



An der Winze 3, Tel. 035931 20881

Veranstaltungen September 2013

Öffnungszeiten:

- | | | |
|------------|-----------------------|--------------------|
| Montag | 8.00 Uhr - 14.00 Uhr | |
| Dienstag | 9.00 Uhr - 15.00 Uhr | |
| Mittwoch | 11.00 Uhr - 17.00 Uhr | Bürotag |
| Donnerstag | 9.00 Uhr - 15.00 Uhr | |
| Freitag | 8.00 Uhr - 14.00 Uhr | |
| Sonnabend | 11.00 Uhr - 12.00 Uhr | Brotausgabe |

Montagstreff: jeden Montag ab 14.00 Uhr

Seniorenport:

Leitung: Herr Woschsch

Der neue Veranstaltungsbeginn ist noch offen!!!!

Frauensport:

Leitung: Frau Hedwig

jeden Montag

Gruppe 50+: 17.30 Uhr

Gemischte Gruppe 2: 18.30 Uhr

Kindertanzgruppe:

Jeden Dienstag, genaue Absprachen bitte mit Frau Gumprecht.

Line-Dance-Gruppe: Jeden Montag, 20.00 Uhr

Treff Alleinstehende: Jeden 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr

Seniorencafé:

Königswartha: Donnerstag, 12.09.2013 um 14.00 Uhr mit Modenschau

Neudorf: Donnerstag, 19.09.2013 um 14.00 Uhr

Kleider- und Möbelkammer (Im Neubaugebiet - Ahornweg 16):

Rückfragen sind telefonisch unter: 035931 20881 oder direkt bei Frau Nowotny 035931 20545



dienstags: 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

mittwochs: 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Bitte bringen Sie Ihre nicht mehr benötigte Kleidung oder alle sonstigen Einrichtungsgegenstände, damit den bedürftigen Einwohnern auf einfache und unkomplizierte Weise geholfen werden kann.

Brotausgabe:

Jeden Sonnabend: 11.30 - 12.00 Uhr

Jeder Bürger oder jede Familie, die diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte mit Namen und Personenzahl versehen in der laufenden Woche einen Beutel ab und holt diesen Am Samstag zu o. g. Öffnungszeiten ab.

„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha

Dienstag und Donnerstag

jeweils 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine kleine Spende abgeholt werden.

Weitere Veranstaltungen im „Treffpunkt“:

17.09.2013 Verkehrsteilnehmerschulung

18.09.2013 Gemeinderatssitzung

25.09.2013 Verkauf „1000 kleine Dinge“ ab 9.00 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz 

Kreisverband Bautzen e. V.

DRK-Seniorenheim Königswartha Ausflug nach Schmochtitz mit den Bewohnern vom Haus 2

Am 22.08. um 9.30 Uhr starteten wir mit den Bewohnern vom Haus 2 bei schönstem Sonnenschein, zu dem lang ersehnten Ausflug. Schlecht zu Fuß doch gut gelaunt verbrachten wir einen wunderschönen Tag. Die Bewohner, welche im Mai dieses Jahres schon in Schmochtitz waren, können dies verstehen.



Einen Abstecher nach Niesendorf mit einer Portion Eis musste einfach sein. Das satte Grün und die reifen Felder der Umgebung waren für die Bewohner eine Augenweide.



Stelle für Bundesfreiwilligendienst

Wir suchen zur Unterstützung im Betreuungsbereich oder Hauswirtschaftsbereich Interessenten im Bundesfreiwilligendienst.

Bewerbung bitte an Frau Kluge: Tel. 26100

Klöppelgruppe Königswartha

Das Jahr 2013 neigt sich langsam dem Ende zu. Die Natur hat an vielen Stellen schon ihr buntes Kleid angelegt.

Und wir, die Frauen der Klöppelgruppe, erinnern uns gern an das diesjährige Hoffest am 20. August!

Helga Vogt und Ute Kochte bereiteten uns - nun bereits zum 3. Mal in Folge - ein wunderschönes Sommerfest.

Wie immer kamen alle Klöpplerinnen aus unserer Gruppe. Das lässt sich natürlich auch niemand entgehen.

Das Wetter meinte es auch dieses Jahr gut mit uns - Temperaturen um die 22 Grad, etwas frischer Wind ab und zu und eine fröhliche Stimmung. Wir hatten uns viel zu erzählen, obwohl wir in diesem Jahr erst gar keine Sommerpause gemacht haben.

Leider konnte ein aktives Mitglied unserer Gruppe krankheits halber nicht an unserem Sommerfest teilnehmen. Umso mehr freuten wir uns über ihre Grüße aus dem Krankenhaus!

Liebe Helga, liebe Ute, wir möchten uns noch einmal auf diesem Wege bei euch, für die viele Arbeit und Mühe in der „Vorbereitungsphase“, bedanken.

Wir hoffen auf ein 4. Hoffest im nächsten Jahr bei bester Gesundheit!

B. Hartung



Mit der Initiative „Sachsen 50+ - Mit Sicherheit ins Netz“ unterstützen der Freistaat Sachsen und die EU Ihren Weg ins Netz.

Lernen Sie Schritt für Schritt mit Computer und Internet umzugehen und entdecken Sie die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel:

- > Informationen suchen und finden
- > Stellensuche und Bewerbung Online
- > Telefonieren über das Internet
- > E-Mails versenden und vieles mehr.

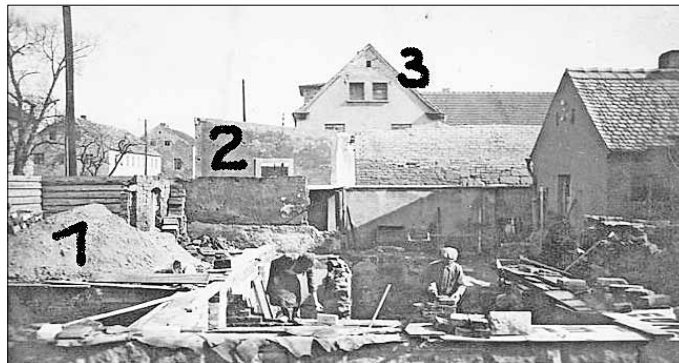
Da sich viele Bürger für eine Teilnahme interessieren - freuen wir uns, in Königswartha weitere Kurse starten zu können. Vor Kursbeginn findet eine Informationsveranstaltung statt, dazu werden alle Interessenten eingeladen. Innerhalb der Veranstaltung werden alle offenen Fragen beantwortet.

Um individuell auf die Bürger eingehen zu können, werden die Kurse in den Vormittags-, Nachmittags- und Abendstunden angeboten. In Königswartha werden die nächsten Kurse im September 2013 stattfinden, der genaue Termin wird über die Gemeindeverwaltung und die Regionalpresse bekanntgegeben. Weitere Informationen und Kurstermine erfahren Sie unter Gemeindebibliothek Königswartha

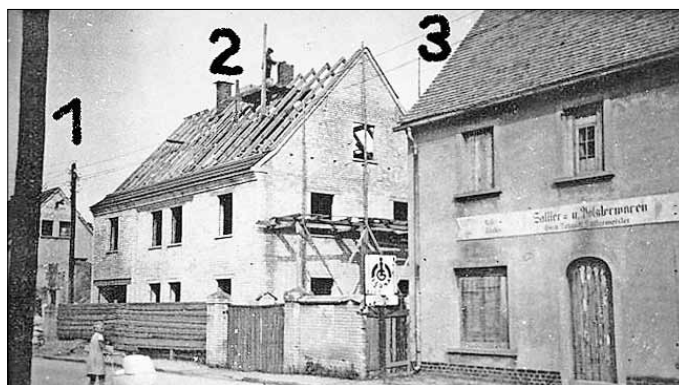
Frau Lehmann
Tel. 035931 21132
oder Gemeindeverwaltung Königswartha
Tel.: 035931 23910

Fachkräftenetzwerk Oberlausitz GmbH
Ansprechpartnerin: Frau Das Gupta
Tel: 03591 5953120

Nach dem Wiederaufbau des Hauses von Max Hettmann nach 1945 (neben dem Grundstück von Max Kunath, heute Hauptstraße 39), mit tatkräftiger Unterstützung von Frau Helene Schneider (Martha, die Ehefrau von Max Hettmann war die Tante von Helene), erfolgte 1949 der Umzug der Drogerie in die neu entstandenen Ladenräume bei Max Hettmann.



(1 = Hettmann beim Wiederaufbau/2 = Kunath/3 = Pieper)



(1 = Pieper/2 = Hettmann/3 = Schmidt)

In dieser Zeit nahm Paul Blumenstein seine Tätigkeit bei Helene Schneider auf.

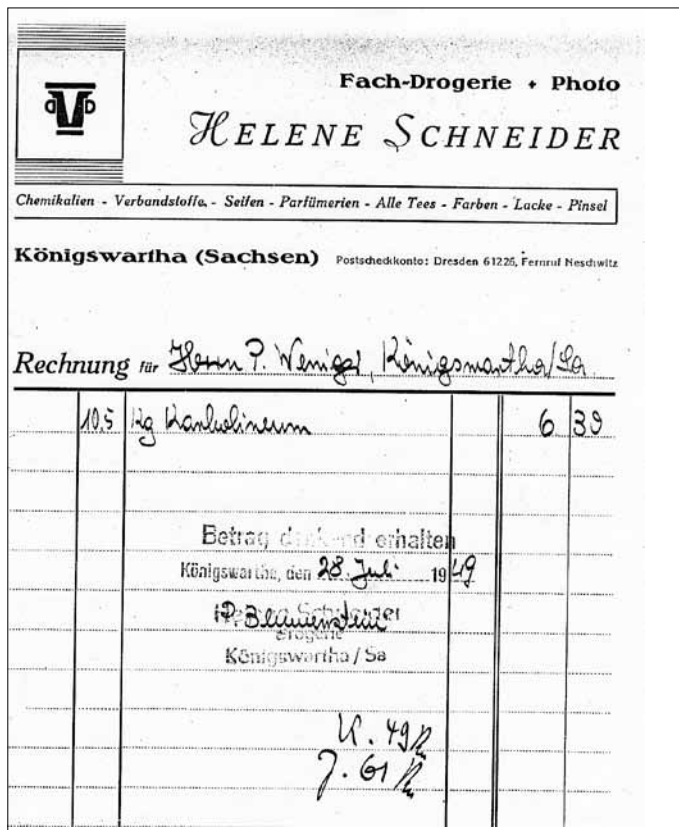
**Königswarthaer
Geschichtsverein RAK e. V.**



Verehrte Leserinnen und Leser,
unser Vereinsmitglied Horst Kschischank hat die nachstehenden Informationen zusammengetragen:
Zur Geschichte der „Drogerie-Geschäfte in Königswartha“
In einem Anbau an das Wohn- und Geschäftshaus von Max Kunath - siehe Foto - (heute Parkplatz neben Hauptstraße 39) eröffnete 1934 Martin Hultsch aus Neukirch (Vater von Klaus Hultsch, Konsumstraße, verst. 2013) ein Drogerie-Geschäft. 1938 wurde diese Drogerie wieder geschlossen.



Im selben Jahr eröffnete Hans Schneider aus Sebnitz eine Drogerie, inklusive Fotoarbeiten, in diesem Gebäude. Im Sommer 1939 heiratete Hans Schneider die 22jährige Helene Petschick aus Wartha. Bereits im April 1940 ist Hans Schneider im Krieg gefallen. Seine Frau Helene führte, unter einer von Berlin bestellten Geschäftsleitung, die Drogerie bis zum Kriegsende weiter. Noch während des Krieges (vor der Zerstörung des Hauses Kunath) erfolgte die Verlegung des Geschäftes auf die gegenüberliegende Straßenseite zum Grundstück der Familie Jäpel.



(Diese Rechnung vom 28. Juli 1949 wurde von P. Blumenstein unterzeichnet.)

Eine Drogerie handelte u. a. mit Chemikalien, Verbandstoffen, Seifen, Parfümerien, allen Tees, Farben, Lacken, Pinsel (diese Aufzählung wurde dem Rechnungskopf entnommen). 1951 übergab Helene Schneider das Geschäft an Paul Blumenstein und übersiedelte nach Freiburg im Breisgau. Sie ehelichte wieder einen Drogisten, den sie zum Ende des Krieges - Einquartierung - in Königswartha kennengelernt hatte. Bis zur nächsten Verlegung des Geschäftes bezahlte Paul Blumenstein die fällige Miete an Helene Schneider. 1950 heiratete Paul Blumenstein Frä. Emmi Krusche. Sein Schwiegervater (Post-Krusche) gab die Posträume für eine neue Drogerie auf. 1952 zieht die Post in neue Räume bei Albert Pieper, Hauptstraße 43. 1953 wird die Drogerie von Drogerie-Lehrmeister Paul Blumenstein in der Hauptstraße 28 eröffnet.



(Haus von Fam. Blumenstein an der Hauptstraße)

Er leitete das Geschäft, mit Hilfe seiner Ehefrau Emmi, bis zu seinem plötzlichen Tod 1994. Von seiner Frau Emmi wird die Drogerie noch ein Jahr offen gehalten und 1995 dann für immer geschlossen.

1993 eröffnete die Drogerie-Kette Schlecker in der Neudorfer Straße neben dem Netto-Warenhandel ein Geschäft.

2012 wurden mehr als 2000 Drogerie-Fillialen wegen Insolvenz geschlossen; so auch die Filiale in Königswartha.

PS: Über die vorgenannten Zeiten wurde mit älteren Bürgern gesprochen.“

Horst Kschischank

Historische Geburts- und Todestage prominenter und berühmter Personen im Monat September 2013

- Quelle: <http://geboren.am/jubilaen/2013>

Jacob Grimm 150. Todestag am 20. September



Am 20. September vor 150 Jahren starb Jacob Grimm, ein deutscher Sprach- und Literaturwissenschaftler, Jurist, Begründer der deutschen Philologie und Altertumswissenschaft sowie mit seinem Bruder Wilhelm („Brüder Grimm“) Sammler von Sagen und Märchen.

Rudolf Diesel 100. Todestag am 29. September



Am 29. September vor 100 Jahren starb Rudolf Diesel, ein deutscher Ingenieur und Erfinder des Dieselmotors, dessen Verfahren er ab 1892 entwickelte und 1897 erstmals ein funktionstüchtiges Modell fertigte.

„Stammtisch-Geschichten“

gibt es wieder am **Donnerstag, dem 3. Oktober, 19.00 Uhr, im Hotel „Heidehof“**. Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Ausstellung „Königswartha um 1900“ ist noch bis Oktober im „Haus der Sorben“, Bautzen, Postplatz 2, zu besichtigen. Die Besichtigung ist kostenlos!

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit. www.geschichtsverein-rak.de
Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für einen angenehmen Herbstanfang,
Annemarie Rentsch
Vors. KGV RAK e. V.

Veranstaltungen NATZ-Hoyerswerda

Informationen und Termine des Naturwissenschaftlich-Technischen Kinder- und Jugendzentrums (NATZ) e. V. Hoyerswerda finden Sie, insofern wir darüber informiert werden, in unserem gemeindlichen Schaukasten am Rathaus oder im Internet unter www.natz-hoy.de.
Wir bitten um Kenntnisnahme.

Herbst-Ferien-Abenteuer für Kinder von 6 bis 16 Jahren

Das Kinder- und Jugendcamp Naundorf (Mittelsachsen), organisiert erlebnisreiche **Herbst-Ferien-Abenteuer** für Kinder und Jugendliche von 6 - 16 Jahren. Vom **27.10. - 02.11.2013** stehen folgende Aktionen auf dem abwechslungsreichen Programm: Ausflug zur Sommerrodelbahn, Lagerfeuer, Disco, Ausflug ins Erlebnisbad, Grillabend, Bowling, Stadtbummel in Freiberg, Spaß-Olympiade, Großfeld-Schach und vieles mehr. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Doppelstockbetten. Es wartet ein riesiges Freigelände mit vielen Spielmöglichkeiten!

Termin:

27.10. - 02.11.2013

Infos & Anmeldungen:

Tel. 03731 215689 oder www.ferien-abenteuer.de

Adresse des Ferienlagers:

Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Herbst- Ferien- Abenteuer



6 erlebnisreiche Tage
für 6- bis 16-Jährige

27.10. - 02.11.2013

Unser Programm:

**Ausflug zur Sommerrodelbahn, Lagerfeuer, Disco,
Ausflug ins Erlebnisbad, Grillabend, Bowling,
Stadtbummel in Freiberg, Spaß-Olympiade,
Großfeld-Schach und vieles mehr**

Infos & Anmeldungen:

☎ 0 37 31 - 21 56 89 ♦ www.ferien-abenteuer.de

Adresse: Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

Neues aus der Bügerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

„BGE on Tour“

Unter diesem Motto bietet die Initiative „Bedingungsloses Grundeinkommen“ (BGE) am

18.09.2013 um 19:00 Uhr

in den Räumen der Bibliothek in Königswartha (Gutstr. 4c) einen Informationsabend an.

Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen finden Sie unter www.grundeinkommen.bautzen.de

Einladung

Am Mittwoch, 02.10.2013, 18:00 Uhr, findet im Treffpunkt Königswartha die nächste Mitgliederversammlung der Partei „DIE LINKE“ statt.

Hella Helm

Informationen aus den Ortsteilen

Commerau

Einladung zum Vortrag/Předprošenje na přednosk

Dem Thema „Von Weißenbergern, Salowern und anderen überklugen Leuten. Deutsche und sorbische Schildbürgergeschichten - Wo Wósporčanach, Salowčanach a druhich mudrjencach. Němske a serbske powědky“ widmet sich Dr. Susanne Hose in ihrem Vortrag am 27. September um 19 Uhr in der Bibliothek in Königswartha, Gutsstraße 4A. Dr. Hose ist Wissenschaftlerin am Sorbischen Institut in Bautzen. Der Vortrag findet in deutscher und sorbischer Sprache statt.

Die Domowina-Ortsgruppe Commerau/Truppen/Königswartha und die Gemeindebibliothek Königswartha laden alle Interessenten dazu herzlich ein (Eintritt: 2 EUR). Wjeselimy so na Waš wopyt.

Der Vorstand/předsydstwo

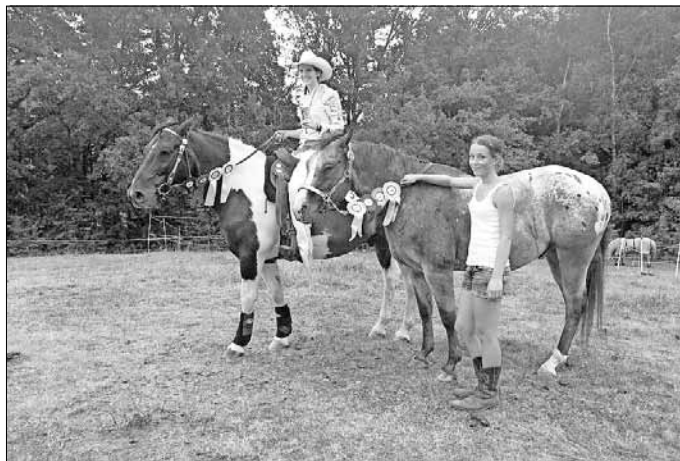
Eutrich

Landesmeister und Vizelandesmeister im Westernreiten mit dem Bauernhof Helm - Eichhof Eutrich

Kornelia Helm und ihre beiden Reitschülerinnen Stephanie Uhmann und Stefanie Arlt haben sich am ersten Augustwochenende zur Landesmeisterschaft im Westernreiten aufgemacht. Sie führen zum Westernreitstall Georgi nach Cunersdorf (Zwickau), um sich mit der mitteldeutschen Reitsportelite zu messen. Stefanie Uhmann erritt sich mit dem Schulpferd des Eichhofs, Sir Gatsby Goer, den Vizemeister in der Disziplin „Western Pleasure“. Obendrauf nahm sie einen dritten Platz und zwei fünfte Platzierungen in ihrer Leistungsklasse mit. Stefanie Arlt eroberte mit Schulpferd Cheyenne in ihrer Leistungsklasse den begehrten Titel „Landesmeister“ in der Disziplin „Showmanship at Halter“. Außerdem erreichte sie neben einem vierten und fünften Platz noch den Vizelandesmeistertitel in der Königsdisziplin des Westernreitens: „Reining“.

Die Reitschüler des Eichhofs schauen glücklich auf ein erfolgreiches Turnierjahr mit vielen Schleifen und Pokalen zurück. „All der Schweiß und das viele Training mit Kornelia hat sich gelohnt“ sagt Stefanie Arlt. Stefanie Uhmann schwärmt: „Von der Erfahrung der Westerntrainerin B und Pferdewirtschaftsmeisterin haben wir so viel mitgenommen“.

Auf dem Bauernhof Helm können auch Sie das Westernreiten erlernen, erleben oder erst mal schnuppern. Die Kontaktdaten finden Sie unter: www.bauernhof-helm.de oder direkt unter 0162 2841911.



Seniorencafé im Ortsteil Eutrich



Jeweils am 1. Dienstag im Monat findet unser Seniorencafé statt.

Alle Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Eutrich laden wir hierzu am

01.10.2013 um 14.00 Uhr
recht herzlich ein.



Ihre Hella Helm



„Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen und Wartha
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,
Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Bürgermeister, Herr Georg Paschke

- Redaktion:
Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19

- Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan

- Anzeigenannahme/Beilagen:
Herr Falko Drechsel
Tel./Fax: 0 35 81 / 30 24 76, Funktelefon: 01 70 / 2 95 69 22

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Die nächste Ausgabe
erscheint am**

Freitag, dem 11. Oktober 2013

**Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen ist**

Dienstag, der 1. Oktober 2013

Anzeigen